

NORDJYSK HUMANITÆRHJÆLP

en landsdækkende organisation

Oktober 2010

Nr. 4

17. årgang



Hjælp os med at hjælpe andre!

NORDJYSK HUMANITÆRHJÆLP

en landsdækkende organisation

www.nj-hh.dk

Årligt kontingent:

Personligt	kr. 100,00
Hele husstanden	kr. 175,00

Ved indbetaling fra en hel husstand bedes alle personer skrevet på girokortet. Offentlige tilskud er afhængige af medlemstal. Girokort for aktuelt årskontingent sendes sammen med nyhedsbrev for januar. For at have stemmeret på generalforsamlingen skal dit kontingent være betalt senest 7 dage før generalforsamlingen.

Girokonto	408-4438
Netbank	3724 - 0 004 084 438

Nordjysk Humanitærhjælp er godkendt til at modtage bidrag og gaver efter ligningslovens § 8A. Dette betyder, at gaver til vor organisation fra kr. 500,00 – kr. 15.000,00 kan fradrages på selvangivelsen i 2010. Husk at meddele os dit cpr-nr i forbindelse med kontante bidrag.

Eksempel:	Bidrag til Nordjysk Humanitærhjælp	2.000,00
	Bundfradrag	500,00
	Fradrag på selvangivelsen	1.500,00

Praktisk hjælp i form af f.eks. skoleartikler, fodtøj o.l. modtages efter aftale med et bestyrelsesmedlem.

Oversættelser dansk/russisk og russisk/dansk:

Elena Oler
Søstjernevej 47 B
2650 Hvidovre
Telefon 3649 0299 - 4037 0399

Viktoria Mishvelia
Tværgade 3
5592 Ejby
Telefon 6488 2084

Maria Sadd
Ålborggade 32, 2.th.
2100 København Ø
Mobil 2496 0220

Svetlana Sørensen
Ribsvej 4
4230 Skælskør
Mobil 2263 1075

Husk at give oversætteren et stykke tid til oversættelse – prøv at ringe i forvejen, så de kan sige, hvornår de har tid. Når I fremsender breve til oversættelse, så vedlæg en frankeret svarkuvert.

Foreningens nyhedsbrev sendes til alle medlemmer 4 gange årligt – i januar, april, juli og oktober. Eventuelle indlæg modtages gerne og bedes sendt til dina@fagerhoj.com.

OPFORDRING FRA BESTYRELSEN!

Du har vel ikke glemt at betale dit kontingent for 2010?

Husk: Det er kun kr. 100 for enkelt medlemskab og kr. 175 for et husstandsmedlemskab. For de børn, vi hjælper, er antallet af medlemmer i foreningen vigtig, da mange fonde ser på, hvor mange medlemmer, der står bag foreningens arbejde. Jo flere medlemmer, jo større pengegaver! For at kunne hjælpe så mange som muligt, er det vigtigt, at vi har så tæt et netværk som muligt og her er medlemsskaren altafgørende. De fleste værtsfamilier hentes trods alt her.

Er du endnu ikke medlem, kan du nå det endnu.

Til alle, der ikke har betalt eller meldt sig ind: Beløbet kan indbetales på girokonto 408 4438 eller via netbank: konto 3724 – 0004084438. – og husk at skrive navnene på alle husstandens medlemmer.

Gør det nu! Hjælp foreningen, hjælp børnene.



JULEGAVER TIL VORE RUSSISKE VENNER



Traditionen tro vedlægges igen i år et girokort, som kan benyttes til indbetaling af et beløb – stort eller lille – til at gøre julen lidt mere festlig for børn i Zukovka, Novozybkov og Klinty med.

Baggrunden for denne opfordring er, at de russiske myndigheder og mange russiske familier ikke har tilstrækkelige midler til at gøre noget ekstra for børnene, hverken på skoleinternater eller i hjemmene.

Bemærk venligst, at Nordjysk Humanitærhjælp er godkendt efter reglerne i ligningslovens § 8A. Dette betyder, at du i 2010 kan fratække ca. 15.000 kroner på din selvangivelse – altså såfremt du indbetaler beløbet som gave til Nordjysk Humanitærhjælp.

Igen i år har bestyrelsen besluttet, at yde økonomisk støtte i Rusland, både til skoleinternater, børnehjem og socialt dårligt stillede familier. Størrelsen af støtten vil dog afhænge af gaver fra vore medlemmer.

Bestyrelsen besluttet at kontakte vore samarbejdspartnere – og bede dem redegøre for hvad man kunne tænke sig at benytte pengene til.

PÅ FORHÅND TAK FOR HJÆLPEN

Til orientering

Kære medlemmer

Først vil jeg gerne takke jer alle - for uden jeres støtte - så kunne vi ikke invitere 120 russiske børn samt ledere til Danmark denne sommer. Vi havde heller ikke haft mulighed for at kunne afholde sommerlejr for socialt dårligt stillede danske børn.

De russiske ferie børn fra Brjansk regionen har været fordelt over hele landet. Til alle jer, som har været ferieværter, skal jeg overbringe en stor hjertelig tak fra børnenes pårørende, der er meget taknemmelige over, at man i Danmark vil hjælpe deres børn. Vi fik overrakt blomster og fik en meget fin kage. Kagen var formet som et hjerte.

Ved afhentningen af 2. hold børn var jeg inviteret til møde på rådhuset i Klintcy. Vores 2 chauffører Henning og Kurt var også inviteret med.

Vi mødte Vitaly Belyay, Overborgmester, Alexey Belash, Hovedadministrator for Klintcy by, Andrey Bocharo, Repræsentant i Dumaen, Anatolij Sahnø, Hovedadministrator for Arbejde og Anlæg i hele Brjansk regionen og Guvernørrepræsentant i Brjansk regionen.

Disse 4 herrer var meget velinformerede om vores arbejde, og de bad mig tage mange venlige hilsner og tak med hjem til alle, der er med til at hjælpe børnene fra deres region. Jeg skulle også sige, at hvis der er erhvervsdrivende i Danmark, som har lyst til at starte erhverv i Klintcy, så vil de give dem alt den hjælp, de kunne få brug for.

Jeg blev spurgt, om der var noget, de kunne gøre for os. Et ønske her og nu, havde jeg. For at komme ind i Klintcy by skal vi køre 1 - 1½ km, hvor vejen er fyldt med huller - nogle så store som badekar - hvilket er meget slemt for bussen. Kunne der ikke fyldes grus og sten i disse huller? Jo, næste gang vi kom, så ville dette være bragt i orden!

Tænk!! Da vi kom retur, var der lavet en fin ny vejbelægning... med asfalt!!

I juli måned har der været lidt problemer, hvor vi desværre oplevede, at en dreng på grund af varme og manglende indtagelse af drikke, mistede bevidstheden og kom på hospitalet. Drengen kom dog hurtigt til sig selv igen og efter en grundig undersøgelse, kunne han komme med hjem igen. Herudover blev et par børn flyttet til andre ferieværter.

Den 27. juli rejste børnene hjem - afgang Nibe Kl. 05.00 - Middelfart kl.08.00 og Glumsø Kl. 10.30. I Glumsø opstod der lidt panik, da vi manglede en dreng. Det krævede en opringning til værtsfamilien og

- fortsættes næste side -

- fortsat fra forrige side -

vi blev enige om, at de bragte drengen til Gedser, hvor bus og færge ventede. Familien var af den opfattelse, at det først var den 29. juli, at børnene rejste hjem. Drengen selv havde holdt på, at han skulle hjem tirsdag den 27. juli.

Drengen kom i god tid til Gedser og vi kom med færgen kl.13.00.

Sommerlejren i uge 29 for socialt dårligt stillede danske børn, blev en god oplevelse for både børn og voksne.

Det blev en tur til Bon Bon-land - besøg af en tryllekunstner som børnene optrådte sammen med, de sang og optrådte på line. Der blev malet flotte ansigtsmasker og arrangeret dejlige ture til skov og strand. En stor tak til alle dem, der stillede deres arbejdskraft til rådighed.

Arne Birch er udtrådt af bestyrelsen efter eget ønske, da han ikke kunne få sit job til at forenes med arbejdet for Nordjysk Humanitærhjælp. Arnes udtræden beklages meget, men Arne har lovet fortsat at arbejde i støttegruppen Fyn.

2. oktober rejser vi 13 personer til Rusland. Vi glæder os meget og håber, det bliver en dejlig tur.

Under vores ophold er vi inviteret til møde med overborgmesteren Vitaliy Belyay på rådhuset i Klintcy.

Vi skal nu i gang med planlægningen af ferieophold for russiske ferie børn i 2011. Jeg vil anmode jer alle om at være behjælpelige med til at finde ferieværter. Tilmeldingsblanket til brug for invitation af russiske ferie børn bliver som sædvanlig udsendt sammen med januarbladet og jeg håber, at rigtig mange vil benytte blanketten.



Med venlig hilsen
Inge Bækvang
Formand

Den hjerteformede kage vi fik, da vi ankom med børnene i Rusland.

Foto: Inge Bækvang

TUR TIL MADSBY LEGEPARK

Vi arrangerede en lille tur til Madsby legepark i Fredericia, der var en dejlig sommer varm dag i juli.

Der mødte 8 familier op, hvor af de fleste var nye værtsfamilier. (Vi kunne godt have ønsket, at en af de russiske ledere mødte op)

Børnene hyggede sig rigtigt på diverse legepladser, der er i parken, og en tur med det lille tog blev det også til.

Selv hunden Felix (som også deltog i arrangementet), så ud til at syntes der var hyggeligt i Madsby.

Vi voksne fik drøftet værtsfamilieskabet, og der var både positive og negative ting at vende.

Dorte fra Årup havde fået en grill tændt op til fri benyttelse fra kl. 18:00, så der var rift om pølsepladserne.

Vi har før hørt fra værtsfamilier, at de russiske børn ikke gider være sammen med andre russiske børn, mens de er her i Danmark. Det tror jeg, at alle familierne, der var med i Madsby, kan bekræfte ikke er sandt.

Børnene råhyggede og legede sammen på kryds og tværs og vi havde alle en fantastisk eftermiddag her i Fredericia - børn som voksne!

Med venlig hilsen
Rikke og Jacob Knudsen
Fredericia



HJÆLP MODTAGES MED KYSHÅND!!

Jeg har igen i år haft besøg af vores kære Marina fra Klinty.

Det er fjerde gang, at vi har haft hende og er kommet til at holde utroligt meget af hende.

Vi har gennem disse år fået et varmt venskab til hendes mor gennem utallige lange breve. Cirka hver tredje måned har vi skrevet til hinanden gennem disse 4 år.

Så i år ville vi gerne invitere Irina (Marinas mor) herop i ti dage, mens Marina var her. Så godt så langt. Vi startede med at undersøge hvordan vi skulle bære os ad i dec. sidste år.

Vi sendte en officiel indbydelse til Ambassaden og til Irina. Sendte penge til Klinty, så hun kunne få lavet pas og søge visum, købte en flybillet, og så troede vi (naivt) at alt var ok. Men vi blev meget "klogere".

Ingen af os hørte noget, og 3 uger før ankomst blev vi lidt nervøse, og jeg henvendte mig til ambassaden, der hurtigt meddelte mig, at det var overgivet til Udlændingesservice.

Ydermere kunne hun oplyse mig om, at der var givet afslag, og at jeg skulle kontakte Udlændingesservice for nærmere forklaring.

Det gjorde jeg så. Fik en yderst arrogant dame i tale, der kort og godt meddelte, at de havde givet afslag, da vi ikke havde relationer til moderen?

Dette ville jeg ikke acceptere og sagde, at jeg ville klage. De lovede at tage sagen op, hvis jeg skaffede yderligere information. Vi skaffede information fra Nordjysk Humanitærhjælp og en længere redegørelse for, hvorfor vi ville invitere hende. De modtog det indenfor 24 timer.

I mellemtiden var Marina ankommet uden at vide, at hendes mor ikke ville komme. Så hun blev selvfølgelig ked af det.

Dernæst begyndte en lang uge med daglige opkald til Udlændingestyrelsen, hvor vi hver dag blev bedt om at ringe igen dagen efter.

Nu nærmede tiden sig for at Irina skulle rejse, og vi blev mere og mere frustrerede.

Fredag, to dage før hun skulle rejse, blev vi meddelt, at sagen var afvist igen. Ingen forklaring!! Vi skulle bare acceptere afvisningen.

Vi afbestilte flyet. Ikke nok med at pengene var tabt, men Marina og vi var kede af det.

Jeg er nu gået videre med sagen, da jeg syntes den danske lovgivning er helt hen i vejret, hvis man ikke engang kan invitere gode venner på besøg i et totalt tillukket Danmark.

Rusland åbner mere og mere op, men vores såkaldte velfærdssamfund bliver værre og værre.

De har heller ikke gjort sig den ulejlighed at meddele nogen af os om afvisningen. Hvis vi ikke selv havde kontaktet dem, havde vi intet hørt.

Først for en uge siden (efter Marina var taget hjem) fik jeg en skriftlig afvisning. (halleluja!!)

Jeg nægter at give op, men vil prøve til næste år.

Er der nogen med gode råd modtages de med kyshånd!!

Med venlig hilsen
Marianne Rasmussen
Horslunde
Telefon 5493 4645



Marina
Fra Klintsty

Foto:
Marianne
Rasmussen

RUSSERE I DANMARK

Så er første hold russere rejst hjem.

Jeg havde besøg af to ledere med deres børn og alting gik over forventning. Lederne var Natasha og Elena og børnene min gudsøn Arsenij samt Lenas datter Polina.

Sidste år mødtes vi alle fire ved Sortehavet og havde en herlig ferie sammen. Her i Danmark var vejret de første dage ikke med os, men tiden gik med perleplader og besøg i Asnæs centret, der er overdækket.

Vi var til grill i Glumsø og her var vejret med os, så vi nåede at grille pølser, inden det blev for koldt - en hyggelig dag, hvor vi mødte andre familier og deres "børn". Vi var også i Knuthenborg Safaripark - en stor oplevelse - særligt tigerne og den nye indhegning med ulve vakte begejstring. En tur i Odsherred Zoo var lidt af en skuffelse, men kun for de voksne - børnene var ganske tilfredse.

Vi besøgte Holbæk flere gange - her ligger H&M og her kan man finde tøj, der passer til russernes pengepung. Hver gang, vi var af sted, havde vi selv mad med hjemmefra som vi spiste på en bænk, fordi de voksne syntes at det var unødvendigt at bruge penge på at spise ude - men jeg fik dog af og til lov til at købe et par pizzaer til deling. Vi havde også en dejlig dag i Nykøbing Sj. hvor min søster inviterede på pizza ude i byen - hun sidder i rullestol, men er meget glad for børn og Natasha havde mødt hende for to år siden og ønskede, at vi skulle gøre noget godt for hende. I det hele taget er Natasha og hendes søn blevet en del af min familie - hvor jeg før kun havde en søn - der i øvrigt er født samme år som Natasha - har jeg nu også en datter og et "barnebarn".

Jeg bor meget tæt på havet og det var nok den bedste oplevelse for børnene - de kunne ikke få nok og de var meget glade for at lege med de mange sten på stranden - og særlig meget også for at lege med min schæferhund Zimba, hvilket var noget af en overraskelse, fordi russerne ikke betragter hunde som kæledyr. Dette vidste hunden heldigvis ikke noget om og den opførte sig som om den pludselig var blevet flere år yngre.

I disse dage går Zimba rundt og sørger over, at børnene er forsvundet, men heldigvis skal jeg i morgen til Glumsø for at hente to russiske piger på 10 år, der skal tilbringe juli måned sammen med os. Det skal nok blive en god oplevelse og jeg håber på at vejret vil blive godt, så vi kan tage i Sommerland Sjælland.

Med venlig hilsen

Birthe Eeg

Sjællands

TELEFONOPLYSNINGER TIL VÆRTSFAMILIER

For ikke at belaste familiernes telefon, kan man købe telekort til global telefoni på posthuse og i kiosker. For hundrede kroner er der 4 timers taletid.

Telefon Novozybkov: 007-4834-3 XXXXX

Telefon Klintzy: 007-4834-4 XXXXX

Med venlig hilsen

Jytte Petersen

Millinge

PS. Man kan også - hvis man har internetadgang - besøge IT- og Telestyrelsens hjemmeside og der se, hvor mange muligheder, der er. <http://borger/itst.dk/verktøjer/teleguide/listepriser/udland-listepriser>

UDVALGTE FOTOS FRA SOMMERLEJREN

Fotos af: Inge Bækvang



OPFORDRING FRA BESTYRELSEN!

Du har vel ikke glemt at betale dit kontingent for 2010?

Husk: Det er kun kr. 100 for enkelt medlemskab og kr. 175 for et husstandsmedlemsskab.

For de børn, vi hjælper, er antallet af medlemmer i foreningen vigtig, da mange fonde ser på, hvor mange medlemmer, der står bag foreningens arbejde. Jo flere medlemmer, jo større pengegaver! For at kunne hjælpe så mange som muligt, er det vigtigt, at vi har så tæt et netværk som muligt og her er medlemsskaren altafgørende. De fleste værtsfamilier hentes trods alt her.

Er du endnu ikke medlem, kan du nå det endnu.

Til alle, der ikke har betalt eller meldt sig ind: Beløbet kan indbetales på girokonto 408 4438 eller via netbank: konto 3724 – 0004084438. – og husk at skrive navnene på alle husstandens medlemmer.

Gør det nu! Hjælp foreningen, hjælp børnene.



JULEGAVER TIL VORE RUSSISKE VENNER



Traditionen tro vedlægges igen i år et girokort, som kan benyttes til indbetaling af et beløb – stort eller lille – til at gøre julen lidt mere festlig for børn i Zukovka, Novozybkov og Klinty med.

Baggrunden for denne opfordring er, at de russiske myndigheder og mange russiske familier ikke har tilstrækkelige midler til at gøre noget ekstra for børnene, hverken på skoleinternater eller i hjemmene.

Bemærk venligst, at Nordjysk Humanitærhjælp er godkendt efter reglerne i ligningslovens § 8A. Dette betyder, at du i 2010 kan fratække ca. 15.000 kroner på din selvangivelse – altså såfremt du indbetaler beløbet som gave til Nordjysk Humanitærhjælp.

Igen i år har bestyrelsen besluttet, at yde økonomisk støtte i Rusland, både til skoleinternater, børnehjem og socialt dårligt stillede familier. Størrelsen af støtten vil dog afhænge af gaver fra vore medlemmer.

Bestyrelsen besluttet at kontakte vore samarbejdspartnere – og bede dem redegøre for hvad man kunne tænke sig at benytte pengene til.

PÅ FORHÅND TAK FOR HJÆLPEN

NORDJYSK HUMANITÆRHJÆLP

en landsdækkende organisation

FORMAND:

Inge Bækvang
Hemmingsvej 52
4653 Karise
Tlf. 5596 5436
ingebaekvang@gmail.com

NÆSTFORMAND:

Tommy Lyneborg
Karlemosevej 22
5620 Glamsbjerg
Tlf. 6476 3725
lyneborg@post.tdcadsl.dk

KASSERER:

Jens Niss
Binderupvej 21
9240 Nibe
Tlf. 9835 1168
grethe@niss.dk

SEKRETÆR

Helle Christiansen
Dalen 37
4652 Hårlev
Tlf. 2263 1232
hellelunch@ofir.dk

BEST.MEDLEM:

John Borch
Vesternæsvej 22
4900 Nakskov
Tlf. 5494 7575
22borch@gmail.com

BEST.MEDLEM:

Hanne Pedersen
Engvej 74
4160 Herlufmagle
Tlf. 5550 1466
ho.ped@post.tele.dk

BEST.MEDLEM:

Jonna B. Krabsen
Kløvervej 4 - Egense
9280 Storvorde
Tlf. 2548 7000
vivis@mail-online.dk

SUPPLEANT:

Jørgen Andersen
Engvej 27
4160 Herlufmagle
Tlf. 5550 1526
conniejorgena@mail.dk

AFDELING JYLLAND

Alis Baumann
6000 Kolding
Tlf. 7455 2871 / 30323101
alisbaumann57@hotmail.com

Jens Niss
9240 Nibe
Tlf. 9835 1168
grethe@niss.dk

Jonna B. Krabsen
9280 Storvorde
Tlf. 2548 7000
vivis@mail-online.dk

AFDELING FYN

Edith Andersen
5400 Bogense
Tlf. 6481 1087
edkaj@mail.dk

Bente og Peter Fribo
5466 Asperup
Tlf. 6448 1333
fribo@dbmail.dk

Lis Kristensen
5466 Asperup
Tlf. 6448 1547
le@dbmail.dk

Arne Birch
5550 Langeskov
Tlf. 2294 6395
arnebirch@hotmail.com

Lajla og Benny Lindenberg
5500 Middelfart
Tlf. 3692 8227
belavize@sol.dk

AFDELING SJÆLLAND OG ØERNE

Anni og Frank Toftum
4171 Glumsø
Tlf. 5764 7116
toftum@email.dk

Nina Jensen
4171 Glumsø
Tlf. 2324 4406
nina.jorgen@jensen.mail.dk

Hanne og Ole Pedersen
4160 Herlufmagle
Tlf. 5550 1466
ho.ped@post.tele.dk

I. Bækvang/P.E. Nielsen
4653 Karise
Tlf. 5596 5436
ingebaekvang@gmail.com

Helle & John Christiansen
4652 Hårlev
Tlf. 2263 1232
hellelunch@ofir.dk

Annie og John Borch
4900 Nakskov
Tlf. 5494 7575
22borch@gmail.com

KALENDEREN 2010

Oktober

Ruslandstur

Med fly uge 40

Fotos, indlæg og artikler er meget velkomne. Send dem til mail: dina@fagerhoj.com eller pr. post til

Dina Fagerhøj
Runddyssevej 7
4000 Roskilde.

Jeg kan ligeledes kontaktes på telefon 5761 2726.

Deadline til næste blad er den 2. december 2010